



קופר יבוא 1992 בע"מ <sup>בט"ד</sup>

הוראות הפעלה

לתנור

kupper

Model :

3019



FABER



משוקי Küppersbusch

המלאכה 4 פארק אפק אזור התעשייה החדש ראש העין 48091 טלפון: 03-9381695 פקס. 03-9381696  
4 Hamelacha St. New Industrial Area Rosh-Haayin, code 48091 Tel. 03-9381695 Fax. 03-9381696

הרחק את האריזה , נקה את תא האפיה, התבניות, והמסילות עם מטלית לחה ומעט חומר ניקוי. סגור את דלת התנור , כוון את כפתור בורר מצבי הפעולה לחום עליון ותחתון. השאר את התנור פועל במשך 20 דקות ללא מזון. אווררו היטב את המטבח.

## הוראות בטיחות

- \* יש לבצע חיבור לחשמל רק על ידי חשמלאי מוסמך, תוך הקפדה על כללי זהירות מתאימים.
- \* שקע התנור חייב להיות מחובר לארקה לפי הכללים של חברת החשמל.
- \* התנור נבנה תוך הקפדה על דרישות הבטיחות.
- \* טיפול בתקלות התנור יבוצע רק ע"י טכנאי מורשה של חברת "קופר יבוא בע"מ"
- \* לפני כל טיפול בתנור יש לנתקו מהחשמל.
- \* שטח פני התנור מתחמם בזמן האפיה, יש להרחיק ילדים מהתנור.
- \* אל תחמם ארוחה בכלי סגור (סיר לחץ).
- \* אל תחמם חימום יתר נוזלים המכילים אלכוהול מחשש להתלקחות.
- \* אזהרה! בפתיחת דלת התנור הזהר לבל יתפסו אצבעותיך בצידי הדלת או המגרה.
- \* יש להרחיק כבלים של מכשירים חשמליים מהתנור.
- \* אין לאחסן בתאים כל דבר היכול לגרום נזק במידה והתנור יופעל שלא במתכוון.
- \* יש להתנהג במשנה זהירות כאשר מטפלים בתנור חם.
- \* אין לרפד את התנור בנייר אלומיניום ואין להניח נייר אלומיניום בתחתית התנור, נזק עלול להיגרם לציפוי האמאייל.
- \* שימוש בגריל עם דלת תנור סגורה.
- \* כתמי פירות הנוטפים מעוגה עלולים לגרום לכתמים קשים לניקוי.
- \* אין להשתמש בתנור לחימום הבית.
- \* חימום יתר של שומנים יכול להציתם , לכן בהכנת ארוחות עתירות שומן השאר את התנור תחת השגחה .
- \* אין להשתמש בכבל מאריך, יש לחבר את תקע התנור ישירות לשקע שבקיר בכל מקרה יש להזמין חשמלאי מוסמך על מנת להסדיר חיבור מתאים ובטוח.
- \* יש להפעיל את התנור אך ורק לפי הוראות השימוש.
- \* לפני ניקוי התנור חייבים לנתקו מזרם החשמל ע"י הוצאת התקע מהשקע ולהקפיד שהידיים יהיו יבשות וכן שהרצפה עליה עומדים תהיה יבשה (לא יחפים).
- \* הרחיקו את הילדים מהתנור בעת פעולתו.

## אזהרה

- \* אין להניח נייר אלומיניום או תבנית אלומיניום בתחתית תא אפיה על האמאייל . ואין להניח סיר ישירות על האמאייל בתחתית תא האפיה.
- מצב זה יכול להחזיר את החום לתחתית התנור ולגרום נזק לארון.
- כמו כן יכול להיווצר נזק לאמאייל בתחתית תא האפיה. נזק זה אינו מכוסה בתעודת האחריות.
- \* יש להמנע משימוש בתבניות מבריקות (נירוסטה ואלומיניום) החזרת החום על ידי התבנית עלולה לפגוע בתהליך הבישול והאפיה כמו גם להאריך את התהליך.

- הרחיקו את הילדים מהתנור בעת פעולתו.

**אם פתיל הזינה ניזוק , כדי להימנע מסכנה, החלפתו תעשה ע"י טכנאי מוסמך מטעם היבואן בלבד.**

מוצרינו נועדו לשימוש ביתי בלבד. היצרן אינו אחראי לכל נזק לגוף ולרכוש שייגרם עקב התקנה לא נכונה ושימוש בלתי תקני. היצרן לא ישא באחריות לכל אי דיוקים בחוברת זו הנובעים משגיאות דפוס וכתוב. האיורים בחוברת משמשים לצורך המחשה בלבד. היצרן שומר לעצמו את הזכות להכניס שינויים ושיפורים במוצר בהתאם לצורך ולטובת המשתמש, מבלי לפגוע בתכונות הבטיחות ובביצועי המוצר.

## השימוש בתנור

**חשוב:** פעם אחת, לפני השימוש בתנור כאשר התנור ריק, הפעילו את התנור במשך 30 דקות עם דלת תנור פתוחה. אווררו את חלל החדר שבו נמצא התנור על-ידי פתיחת החלונות. דבר זה יאפשר פינוי נאות של אדי החימום משאריות ייצור ועיבוד הגריז, השמן והשרף שיש על גופי החימום.

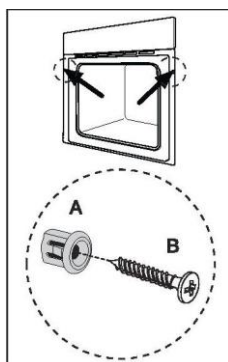
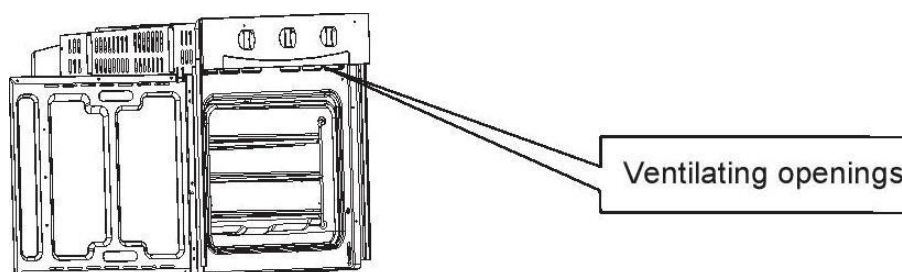
## שימוש בגריל

כדי לעשות שימוש מיטבי בגריל, וודאו שאתם מחממים את התנור, לפני הכנסת הבשר, במקסימום מעלות חום למשך 10 דקות, כאשר תבנית הגריל בתוך התנור. הכניסו את התבשיל לתנור במסילה הקרובה ביותר לגריל, תלוי בסוג התבשיל שאתם מכינים.

**תשומת לב:** בעת השימוש בגריל, החלקים הנגישים והחשופים של התנור יכולים להתחמם מאוד. לכן חשוב מאוד לשמור על הילדים במרחק הולם מהתנור. כמו כן, בשום אופן אסור להשתמש בתנור על מנת לחמם שטח בנוי כלשהו או את החדר שאתם נמצאים בו.

## מאוורר הקפי

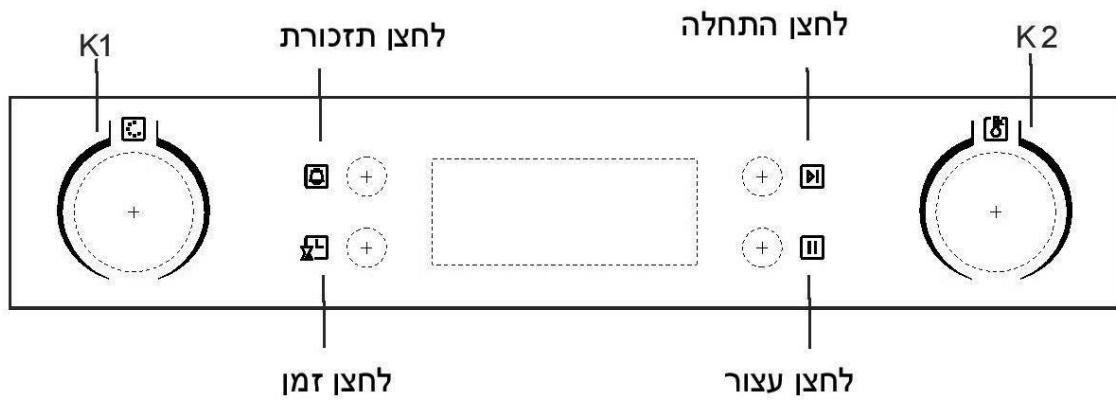
התנור מצויד באוורר הקפי, שתפקידו לקרר את לוח הבקרה ואת הידית של דלת התנור. המאוורר מתחיל לפעול כמה דקות לאחר תחילת הבישול, כאשר התנור מגיע לטמפרטורה מסוימת (הזמנים לכך משתנים, בהתאם לדגם התנור שברשותכם). כמו כן, למאוורר תפקיד נוסף- הוא מונע חימום יתר של חלל הארון. המאוורר ממשיך לעבוד גם לאחר סיום הבישול, כאשר התנור כבוי, עד לאחר שהטמפרטורה בתוך התנור צונחת לרמה נורמלית. לכן המשך פעולת המאוורר לאחר כיבוי התנור הינה נורמלית ואינה תקלה. יש להשאיר את דלת התנור פתוחה לאחר סיום הבישול על להתקררות התא וייבושו מאדי בישול.



## קיבוע התנור למקומו

1. הכניסו את התנור למקומו וודאו שהוא מאוזן.
2. פתחו את דלת התנור, על מנת לחשוף את החורים בדפנות.
3. הבריגו ברגי עץ בזהירות וחזקו את התנור לארון.

## פנל ההפעלה






## מצבי אפיה

| סמל |                                      |
|-----|--------------------------------------|
|     | תאורה                                |
|     | הפשרה                                |
|     | חום תחתון                            |
|     | אפיה רגילה ( חום תחתון + חום עליון ) |
|     | אפיה רגילה + מאוורר טורבו            |
|     | גריל                                 |
|     | גריל כפול                            |
|     | גריל כפול + מאוורר טורבו             |
|     | טורבו ( חום אחורי )                  |



# הוראות הפעלה

## 1. כיוון השעון





לאחר חיבור התנור לחשמל, הסמל 00:00 יופיע על לוח התצוגה.

1. לחצו על , מספרי השעות יבהבו.
  2. סובבו את K2 לכיוון מספר השעה, הזמן לכיוון צריך להיות בגבולות של 0-23.
  3. לחצו על , מספרי הדקות יבהבו.
  4. סובבו את K2 לכיוון מספר הדקות, הזמן לכיוון צריך להיות בגבולות של 0-59.
  5. לחצו על , לסיום כיוון השעון, יבהבו.
- לתשומת ליבכם: השעון מסודר לפי מחזור של 24 שעות. אם השעון לא מכוון, הוא לא יתפקד כאשר יחובר לחשמל. על לוח התצוגה יוצג 0:00.



## 2. כיוון פונקציה

1. סובבו את K1 לבחירה בפונקצית הבישול הרצויה. הנורית של הפונקציה הרצויה תידלק.
2. סובבו את K2 לכיוון הטמפרטורה.
3. לחצו על , לאישור התחלת הבישול. הסמל המתאים לטמפרטורה  $^{\circ}\text{C}$  יידלק.
4. אם מתעלמים משלב 2, לחצו על , לאישור התחלת הבישול. טמפרטורת ברירת המחדל תוצג על לוח התצוגה.

לתשומת ליבכם:

1. הזמנים המדורגים לכיוון הזמן של מתג הקידוד הם כדלקמן:  
0—0:30 דקות: במדרגות של 1 דקה  
0:30—9:00: במדרגות של 5 דקות
2. הכמויות המדורגות לכיוון הטמפרטורה הן של  $5^{\circ}\text{C}$ , ושל פונקצית הגריל  $30^{\circ}\text{C}$ .
3. סובבו את K1 לכיוון זמן הבישול כאשר הבישול מתחיל. לאחר מכן לחצו על , להתחלת הבישול. אם לא לוחצים על , במשך 3 שניות, התנור יחזור לזמן הקודם להמשך הבישול.
4. סובבו את K2 לכיוון הטמפרטורה כאשר הבישול מתחיל. הנורית המתאימה תידלק. לאחר מכן לחצו על , להתחלת הבישול. אם לא לוחצים על , במשך 3 שניות, התנור יחזור לזמן הקודם להמשך הבישול.

## 3. כיוון המנורה




1. סובבו את K1 לבחירה בפונקציה הרלוונטית, לאחר מכן יידלק הסמל המתאים.
2. לחצו על לחצן , להתחלת הבישול. סמל המנורה  \* 0:00 יידלק.



## 4. פונקצית בדיקה

במהלך תהליך הבישול, תוכלו להשתמש בפונקצית הבדיקה, לאחר 3 שניות חזרו למצב העבודה הנוכחי.

1. במצב בישול, לחצו על , לבדיקת הזמן הנוכחי.
2. אם השעון מכוון, לחצו על , לבדיקת הזמן הנוכחי.

## 5. פונקצית נעילת הגנה מפני ילדים




לנעילה: לחצו על  ועל  בו זמנית למשך 3 שניות. יישמע צליל 'ביפ' ארוך המציין שנעילת ילדים הופעלה והסמל  יואר.

ביטול נעילה: לחצו על  ועל  בו זמנית למשך 3 שניות. יישמע צליל 'ביפ' ארוך המציין שנעילת ילדים בוטלה.

לתשומת ליבכם: במצב עבודה, אם ברצונכם להפסיק את הבישול, לחצו על לחצן STOP במהירות. אין צורך בלחיצה ארוכה על לחצן STOP, היא אינה פועלת.

## 6. פונקצית תזכורת

לתנור יש תזכורת של 9 שעות. פונקציה זו תסייע להזכיר לכם להתחיל את הבישול בזמן מסוים מ-1 דקה ועד 9 שעות. אפשר לכוון תזכורת רק כאשר התנור נמצא במצב הכן והשעון מכוון. עקבו אחר ההוראות הבאות לכיוון התזכורת:

1. לחצו על לחצן כיוון התזכורת  ;
2. סובבו את K2 לכיוון זמן השעה של התזכורת.
3. לחצו שוב על לחצן כיוון התזכורת  ;
4. סובבו את K2 לכיוון זמן הדקה של התזכורת.
5. לחצו על  לאישור הבישול.

הערה: לאחר הזמן שנקבע, זמזם התנור יצלצל 10 פעמים. הסמל  ייעלם מהמסך כדי להזכיר לכם להתחיל בבישול. תוכלו לבטל את התזכורת על ידי לחיצה על לחצן .


## 7. פונקצית התחל/הפסק/בטל

1. אם זמן הבישול נקבע, לחצו על  לתחילת הבישול. אם הבישול הופסק, לחצו על  להמשך הבישול.
2. במהלך תהליך הבישול, לחצו על  פעם אחת להפסקת הבישול. לחצו על  פעמיים לביטול הבישול.

## 8. פונקצית חיסכון באנרגיה

1. במהלך מצב המתנה ומצב תזכורת, לחצו על  למשך 3 שניות, לוח התצוגה ייכבה ויעבור למצב חיסכון באנרגיה.
2. אם לא תיעשה כל פעולה במשך 10 דקות במצב המתנה, לוח התצוגה ייכבה ויעבור למצב חיסכון באנרגיה.
3. במצב חיסכון באנרגיה, לחצו על מקש כלשהו או סובבו כפתור כלשהו ליציאה ממצב חיסכון באנרגיה.

## 9. פונקציית תכנות מראש

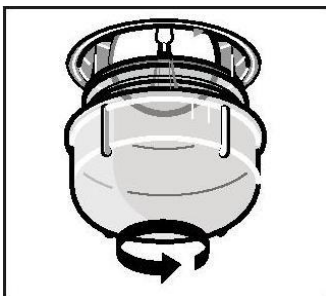
1. כדי להשתמש בפונקציית התכנות מראש, יש לכוון את השעון מראש. לאחר מכן, בעת כיוון השעון, הזמן המתוכנת חייב להיקבע, אולם אל תלחצו על לחצן השעון בפעם זו. לאחר מכן סובבו את כפתור K1 לבחירה בפונקציה.
2. לחצו על לחצן  לקביעת זמן הבישול והטמפרטורה. לאחר מכן סובבו את כפתור K1 לכיוון הזמן ואת כפתור K2 לכיוון הטמפרטורה.

3. לחצו על לחצן **⏮** לסיים תכנות הבישול, והשעון יוצג על המסך יחד עם סימן התכנות מראש **⌚** אשר יופיע במשך כל הזמן. אולם סמלים של פונקציות אחרות לא יוצגו. ניתן לבדוק את זמן התכנות מראש על ידי לחיצה על **⏮**. 3 שניות מאוחר יותר המסך יציג שוב את השעון.
  4. בזמן התכנות מראש, הבישול יתחיל באופן אוטומטי לאחר צליל זמזם. סמל התכנות מראש **⌚** ייעלם, וסמלים החיווי האחרים יחזרו לפעול באופן נורמלי.
- הערות: 1. לא ניתן לתכנת מראש את התאורה, הפשרה ובדיקת טמפרטורה.
2. במצב תכנות מראש, לחצו על לחצן הביטול פעם אחת: הזמן והטמפרטורה של תפריט התכנות מראש יוצגו וסמל התפריט יואר כל הזמן. לחצו שוב, לוח התצוגה יחזור לשעון, או לחצו על לחצן ההתחלה לחזרה למצב התכנות מראש.
  3. פונקציית התזכורת לא פועלת במצב תכנות מראש ולהיפך.

## 10. לתשומת ליבכם:

1. מנורת התנור תישאר דולקת בכל הפונקציות.
2. הזמזם יצלצל פעם אחת בעת סיבוב הכפתור בהתחלה.
3. לאחר שתוכנית הבישול נקבעה והלחצן **⏮** לא נלחץ בתוך 5 דקות, יוצג הזמן הנוכחי או שהתנור יעבור למצב המתנה. הכיוון יתבטל.
4. הזמזם יצלצל לאחר שלוחצים עליו נכון, אם לא לוחצים עליו נכון לא תהיה תגובה.
5. הזמזם יצלצל חמש פעמים כדי להזכיר לכם שהבישול הסתיים.
6. נא לזכור: לפתיחת דלת התנור, השתמשו תמיד ביד אחת כדי להחזיק את הידית במרכז ולא לגעת במנגנון נעילת ילדים.

## החלפת נורת תאורה



1. נתקו את התנור מהחשמל ע"י ניתוק התקע מהשקע.
2. סובבו החוצה את מכסה הזכוכית.
3. הבריגו החוצה את המנורה הפגומה.
4. הכניסו במקומה נורה מקורית זהה, שימו לב שזו נורה העומדת בטמפרטורות גבוהות, ומאושרת ע"י היבואן.
5. החזירו את מכסה הזכוכית למקומו בסיבוב.

## מידות הארון

